

Галоўныя прынцыпы выкладання літаратуры – гэта скіраванасць студэнтаў на эстэтычную вартасць твораў, бо варункі жыцця мяняюцца, а высокая духоўнасць, мастацкасць у творах любых часоў, эпох, народаў застаецца.

#### ЛІТАРАТУРА

1. Koschmieder E. Die weißrussische Literatur // Die Literaturen der Welt in ihrer mündlichen und schriftlichen Überlieferung. Herrsching. – 1981.
2. Лазарук М. Навучанне і выхаванне творчасцю. – Мн., 1994. – С. 14.
3. Чыквін Я. Далёкія і блізкія: Беларuskія пісьменнікі замежжа. – Беласток: Б.в., 1997.
4. Шніп Л. Беларускі год на мовах свету // ЛіМ. – 2000. – 23 чэрвеня.

УДК 802/809–3:371.3

А.В. Посох, доцент

#### ОБУЧЕНИЕ ЛЕКСИКЕ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА СТУДЕНТОВ ТЕХНИЧЕСКОГО ВУЗА

The article dwells on some ways of enriching students' vocabulary on the basis of a systemic character of the English language.

Из всех основных аспектов иностранного языка, которые должны усваиваться студентами в процессе обучения, наиболее важным и существенным следует считать лексику, поскольку без запаса слов, хотя бы незначительного, владеть языком невозможно. В условиях преподавания иностранного языка в техническом вузе, когда иностранному языку на некоторых факультетах отводится два часа в неделю, на каждом занятии следует активно использовать всевозможные средства и методы для тренировки и закрепления новой лексики.

Одним из таких методов является системное обучение лексике иностранного языка, основанное на лингвотеретических положениях и практических выводах семантико-функциональных исследований. В современном языкознании бесспорным считается тот факт, что словарный состав любого языка следует рассматривать как определенную структурную систему, состоящую из ряда взаимозависимых и взаимосвязанных подсистем или групп слов (семантические группы, семантические поля, лексико-семантические группы и др.). В настоящее время проводится много исследований лексико-семантических группировок слов и даются рекомендации по эффективному их использованию при обучении студентов лексике иностранного языка.

Действительно, «презентация лексического материала крупными блоками, естественно существующими в словарной организации любого языка, способствует более прочному, осмысленному накоплению вокабуляра, основанному на формировании ассоциативных связей с ориентацией на инвариант плана содержания (в отличие от разрозненного заучивания значений слов, задаваемых списком)» [1:226]. На примере изучения слов конкретной лексико-семантической группы (например, группы глаголов «движения», «положительных или отрицательных эмоций», «созидания», прилагательных «размера», «цвета», существительных «цветов», «деревьев» и т. п.) студенты получают возможность более глубоко понять сущность значения изучаемых лексических единиц, выявить общие компоненты значения и различительные признаки.

Поскольку слова функционируют в речи не изолированно друг от друга, а во взаимосвязи с другими словами, то большое внимание при обучении лексике следует уделять изучению их синтагматических связей, особенностей контекстуального употребления слов.

Особенностью изучения иностранного языка в техническом вузе является то, что большое внимание в учебном процессе уделяется чтению специальной оригинальной литературы и обсуждению тем по будущей специальности студентов. В своей работе студенты сталкиваются с большим количеством незнакомых слов, значение которых может быть выведено с помощью анализа их словообразовательной структуры. Не владея техникой словообразовательного анализа, студенты переводят все слова с помощью словаря, что не всегда возможно, поскольку во многих словарях отсутствуют производные слова, образованные по наиболее продуктивным словообразовательным моделям. Словообразовательный же анализ слов показывает студентам смысловую и структурную связь между словами. Это облегчает повторение изученной ранее лексики и усвоение новой в виде определенной системы и способствует сознательному усвоению нового вокабуляра.

Начинать работу по словообразованию, как практическую, так и теоретическую, следует с самого начала учебы в вузе. Первыми теоретическими вопросами должны быть вопросы о морфологической структуре английских слов и об основных способах словообразования, т. е. аффиксации, конверсии, словосложении, сокращении слов (аббревиатуры, сращения, акронимы и др.) и т. п. [3]. Необходимо обратить особое внимание на аффиксацию как на наиболее распространенный способ словообразования (e.g. happy adj. – happiness n.; happy adj. – unhappy adj.; develop v. – developing adj., development n. etc.) и на конверсию как нетипичное для русского языка явление (e.g. water n. – water v.; father n. – father v.; jump v. – jump n.; mature adj. – mature v. etc.).

Говоря об аффиксах, необходимо сообщить студентам о том, что аффиксы классифицируются на суффиксы (e.g. -ful, -able, -less, -ing etc.) и префиксы (e.g. un-, il-, ir-, dis- etc.), а также объяснить, что они бывают как словообразующими (e.g. build v. – building n., agree v. – agreeable adj., dark adj. – darken v., quick adj. – quickly adv. etc.), так и формообразующими (develop inf. – developing part. I – developed part. II etc.).

Особо следует остановиться на значении аффиксов, поскольку от него во многом зависят значения производных слов. Например, суффиксы, образующие существительные, могут иметь следующие значения: исполнитель действия, выраженного глаголом (e.g. -er: chooser, giver, etc.), профессия (e.g. -er: driver, baker, teacher, etc.), техническое приспособление (e.g. -er: boiler, transmitter, trailer etc.); префиксы il-, ir-, im-, un- имеют отрицательное значение (e.g. legal – illegal, regular – irregular, possible – impossible, happy – unhappy, etc.) и т. п.

В рамках аффиксального словообразования следует обратить внимание студентов на то, что определенные аффиксы образуют новые слова, принадлежащие к определенной части речи, а также могут сочетаться лишь с определенными производящими основами. По принципу их способности образовывать определенные части речи различают аффиксы, образующие существительные, e.g. -er, -dom, -ness, -ation, etc. (teacher, freedom, brightness, demonstration, etc.), прилагательные, e.g. -able, -less, -ful, -ic, -ous, etc. (readable, hopeless, beautiful, economic, nervous, etc.), глаголы, e.g. -en, -fy, -ize (widen, certify, economize, etc.), и наречия, e.g. -ly, -ward (eastward, quickly, etc.). По принципу их способности сочетаться с определенными производящими основами различают аффиксы, которые добавляются к глагольным, e.g. -ing, -ment, -able, -er, etc.



